

چگونه می توان خودکشی را کاهش داد؟

تالیف:

پگی. جی پارکز

ترجمه:

ابراهیم بدری

میرمجید خالق

انتشارات کدیور

ناشر برگزیده سال ۹۵

سرشناسه

: پارکز، پگی جی، ۱۹۵۱ - م.

Parks, Peggy J

عنوان و نام پدیدآور

: چگونه می‌توان خودکشی را کاهش داد؟/ تالیف پگی جی پارکز؛ ترجمه ابراهیم

برادری، میرمجید خالقی.

مشخصات نشر

: رشت: کدیور، ۱۳۹۷.

مشخصات ظاهری

: ۱۰۶ ص.

شابک

: ۹۷۸-۶۰۰-۸۹۶۹-۵۵-۶

وضعیت فهرست نویسی

: فیپا

یادداشت

: عنوان اصلی: How can suicide be reduced?, [2015].

موضوع

: خودکشی -- پیشگیری -- ادبیات کودکان و نوجوانان

موضوع

: Suicide -- Prevention -- Juvenile literature

شناسه افزوده

: برای: ابراهیم، ۱۳۶۷ - مترجم

شناسه افزوده

: خالقی، میرمجید، ۱۳۵۹ - مترجم

رده بندی کنگره

: HV ۶۵۴۵/پ۱۱۷۷

رده بندی دیویی

: [ج۶۲/۱۰۰۲]

شماره کتابشناسی ملی

: ۵۴۷۷۲۶۷

عنوان: چگونه می‌توان خودکشی را کاهش داد؟

مولف: پگی جی پارکز

ترجمه: ابراهیم برادری، میرمجید خالقی.

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۷

چاپخانه: افرا

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۵۰۰۰ تومان

کلیه حقوق مادی و معنوی این اثر متعلق به مترجمین می‌باشد.

۹	پیشگفتار مترجمین.....
۱۱	مقدمه.....
۱۳	فاجعه‌ای که قابل پیشگیری است.....
۱۴	چالش‌های بزرگ.....
۱۵	حوزه‌های تمرکز.....
۱۷	آمار و حقایق.....

فصل اول: چگونه پیشگیری از خودکشی به یک مشکل تبدیل شد؟

۲۱	اتحادیه نجات یک زندگی.....
۲۳	کنترل موج خودکشی.....
۲۴	فلسفه یک فیلسوف در مورد خودکشی.....
۲۵	نقطه عطف.....
۲۶	شناسایی یک پیکر بعد از مرگ.....
۲۷	کمک‌های اولیه برای ذهن‌های مشوش.....
۲۸	کمیود حمایت.....
۲۹	احیای تعهد.....
۳۰	چالشی ترسناک.....
۳۲	آمار و حقایق.....
۳۳	منابع و توصیه مطالعه بیشتر.....

فصل دوم: آیا باید منابع بیشتری به سلامت روان اختصاص یابد؟

- ۳۷ تمایل و دلبستگی به زندگی
- ۳۸ ضرورت دسترسی به منابع
- ۳۹ فراخوان برای کمک
- ۴۰ داستان گاز زغال‌سنگ در بریتانیا
- ۴۱ گزینه‌های درمانی
- ۴۲ موانع درمانی
- ۴۴ محدودیت بودجه‌ای در دولت فدرال
- ۴۵ مردم تحت فشار قرار می‌دهند
- ۴۷ رویایی که هرگز تحقق نیافت
- ۴۷ وضعیتی نگران‌کننده
- ۴۸ آمار و حقایق
- ۴۹ منابع و توصیه مطالعه بیشتر

فصل سوم: اقدامات پیشگیری از خودکشی در جوانان چقدر موثر است؟

- ۵۳ خروج از سایه‌ها
- ۵۵ عوامل فاجعه‌بار
- ۵۶ بحث بر روی داروهای ضدافسردگی
- ۵۷ نجات جان جوانان
- ۵۸ نوجوانان ناجی نوجوانان
- ۶۰ غربالگری ناجی زندگی انسان‌ها
- ۶۲ مداخلات سلامت روان

- کودکان دارای افکار خودکشی ۶۳
- نجات نوجوانان باید از خودشان شروع شود ۶۴
- آمار و حقایق ۶۴
- منابع و توصیه مطالعه بیشتر ۶۵

فصل چهارم: آیا پیشگیری از خودکشی برای ارث یک اولویت است؟

- نجات یک خانواده ۶۹
- بحران فزاینده ۷۰
- رد فرضیه اعزام ۷۱
- ریشه مشکل ۷۲
- اظهارات تاسف برانگیز ۷۳
- تنبیه به خاطر حفظ آبرو ۷۴
- خودکشی به سبب آسیب‌های مرتبط با ضربات مغزی ۷۷
- فرصت سوزی ۷۸
- جدال برای نجات جان انسان‌ها ۷۹
- آمار و حقایق ۸۰
- منابع و توصیه مطالعه بیشتر ۸۱

فصل پنجم: آیا کنترل اسلحه خودکشی را کاهش می‌دهد؟

- سوالات کلیدی ۸۵
- او نگفت که پشیمان است ۸۶
- آمار نگران‌کننده ۸۷

- ۸۸ نتایج قابل بحث
- ۸۹ نگهداری اسلحه در خانه
- ۹۰ پروژه فروشگاه اسلحه
- ۹۱ عوامل انگیزشی
- ۹۳ نابودی زندگی جوانان
- ۹۵ مرگ‌های احمقانه
- ۹۶ آمار و حقایق
- ۹۷ منابع و توصیه مطالعه بیشتر
- ۹۸ وبسایت‌ها و سازمانهای مرتبط
- ۱۰۵ منابعی برای مطالعه بیشتر

پیشگفتار مترجمین

به نظر می‌رسد که خودکشی خصوصی‌ترین اقدامی باشد که ممکن است از جانب یک شخص سر بزند. گرچه هدف خودکشی منحصرنا بودی شخصی است لیکن عمل تجاوزکارانه ای علیه افراد دیگر نیز می‌باشد.

مطالعه خودکشی نشان می‌دهد که عمل انسان هر اندازه هم که شخصی باشد تاثیر متقابلی روی افراد دیگر دارد. در خلال قرن‌ها شاعران و فلاسفه درباره خودکشی به تفکر پرداخته‌اند و امروزه این مسئله جنبه پژوهش‌های علمی پیدا کرده است. خودکشی یک مشکل مختص نژاد بشر است. حیوانات دیگر از طریق بیماری‌ها یا بواسطه عوامل خارجی تصادفی یا عمدی ممکن است تلف شوند اما تا آنجا که می‌دانیم تنها انسان می‌تواند مرگ خود را اراده بکند و خود را بکشد. این حقیقت دارد که برخی حیوانات تحت شرایط معین رفتارشان طوری است که منجر به سلب حیات آنها می‌شود اما شواهدی در دست نیست که نشان دهد این رفتار با آرزوی مرگ همراه باشد. هیچ کس بهات نکرده است که سگ وفاداری که در پای گور صاحبش از گرسنگی می‌میرد می‌داند که او را شمرده است. عمل خود نابودی که با اندیشه‌ی انسانی همراه نباشد خودکشی نیست. در مسئله‌ی بخصی از سیر تکاملی خود انسان می‌بایست دریافته باشد که نه تنها می‌تواند حیوانات و شیوعانش را بکشد بلکه قادر به نابودی خویش نیز هست. باید پذیرفت که از آن لحظه مکاشفه تا به امروز دیگر زندگی همان مفهوم سابق را برای بشر نداشته است.

تعریف روشن اصطلاحات در این زمینه مسئله‌ی اساسی است. خودکشی نه تنها به معنی عمل سلب حیات شخصی بلکه به معنی شخصی که به دست خود می‌میرد و شخصی که سعی یا تمایل به خودکشی دارد آورده شده است. به کار بردن این اصطلاح در مورد رفتار افراد یا دسته‌هایی که نابودی خودشان را سبب می‌شوند، مجاز است. خودکشی عملی عمدی است که باعث مرگ فرد شود. خودکشی اغلب به علت یأس صورت می‌گیرد که علت آن اغلب به اختلال روانی نظیر افسردگی، اختلال دوقطبی، اسکیزوفرنی، شکست عشقی، اعتیاد به الکل، یا سوء مصرف دارو نسبت داده می‌شود. اغلب، عوامل استرس‌زا مانند مشکلات مالی و یا مشکلات ارتباط بین فردی در این میان نقش دارند.

خودکشی در همه جا و در همه‌ی جوامع دیده می‌شود. در هر کشوری از روشهای خاصی برای خودکشی استفاده می‌شود. رایج‌ترین روش انجام خودکشی در کشورهای مختلف متفاوت است و تا حدی به روش‌های قابل دسترس بستگی دارد. روش‌های معمول عبارتند از: حلق‌آویز کردن، مسمومیت، و سلاح گرم و کشیدن تیغ روی رگ.

براساس احساس مسئولیتی که نسبت به نوجوانان جامعه خود داشتیم تصمیم گرفتیم کتاب خودکشی در نوجوانان را ترجمه کنیم. این کتاب شامل بررسی علل خودکشی در نوجوانان و جدیدترین روشهای پیشگیری و درمان خودکشی در نوجوانان است. در هر فصل بخشی بنام نقل قول مسیوم و آمار و حقایق وجود دارد؛ در بخش نقل قول مستقیم سخنانی از دانشمندان و متخصصان زمینه خودکشی بیان شده است و در بخش آمار و حقایق نتایج تحقیقات انجام شده در مورد خودکشی، تجزیه و تحلیل قرار گرفته است.

علی‌رغم همه تلاش‌های ما، متأسفانه کتابی که در ترجمه این کتاب شده است، بی‌تردید کاری آرمانی و خالی از نقص نیست بنابراین از تمامی کسانی که با مطالعه‌ی کتاب حاضر، کلمات مبهم یا اشتباه آن را به مترجم از طریق آدرس پست الکترونیکی b.ebrahim68@gmail.com گوشزد می‌کنند، پیشاپیش تشکر می‌نیم. ما را که امکان ارتقای دانشمان را از طریق سهم کردن ما در اطلاعاتشان فراهم ساخته‌اند.

برادری

۱۳۹۷/۰۶